

# “Suoni vaganti in transumanza”, a nais puach van Alberto Pattini

As de 18 va schantönderer bart kemmen vourstelt s puach en de gamoa'sol va Garait

“Suoni vaganti in transumanza” ist de zboaontdraisks puach van Alberto Pattini. En doi puach, anagahöln van Unesco, kimp patschrim s lem van hiater van Trentin ont de ourtn bou as de schof gea, van pèrng van Trentin finz as en pourn van Veneto. Der autor paschraipt de schea'na bisn van Trentin pet de sai'na guatn gros ont gagreiser, as sai' bichte ver de vicher ont ver de menschn aa. Er derklört de differenz, ver de vicher, zbischn èssn eppes gamòcht van mensch oder èssn s vrische gros; de boan sai' runt bichte ver de schof, ont de sai' aa schea' ont de mòchen de inser region nou schea'ner. S puach hót 160 saitn ont kostet 25€. En puach bart men vinnen 151 letratn pet de tèckstn van Alberto Pattini, va de Marta Villa ont va de Virginia Zucal. De Marta Villa ist antropogen ont learerer van de universitet va Trea't. De Virginia Zucal ist a student va de universitet va Verona as hót lai 19 jor ont as òrbetet pet de schof en summer. S hót mearere schòrtn va tèckstn en puach: poesie, bisschöftleche tèckstn va de antropogen Marta Villa ont gschichtn kontart van hiater. De Virginia Zucal kontart abia schbar ist za òrbetn pet de schof benn as s hót en bolf. S puach ist toalt en 5 seziionen: de earste hoast “Pastori vaganti: un sapiente incontro tra natura e cultura. Lo sguardo antropologico” ont ist tschrim va de Marta Villa, de zboate hoast “Camminare, pascolare e sognare con il gregge: la passione di una giovane donna” ont ist tschrim va de Virginia Zucal, de dritte, de viarte ont de vinfte sai' tschrim van Alberto Pattini ont de hoasn “Dove suonano i campanelli il tempo si è fermato: il pascolo, benessere per l'animale e per il consumatore”, “Alimentazione. Le difficoltà

della vita al pascolo” ont “Lo straordinario giacimento di scrittura popolare dei pastori della Val di Fiemme sul monte Cornon e i ricoveri preistorici sotto roccia dell'età del rame”. En doi leist seziion, der autor derklört as der Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina va San Michele all'Adige hót pfuntnt ont studiart mear as simontviarsk tausnt schriftn van hiater as en pèrg Cornon en Fiemmetol ont de zoang abia òlt de doi òrbet ist.

Der autor, Alberto Pattini, hót kontart as ist gaben runt hót za schraim s doi puach vavai er ist gaben krònk ont er hót gahòt vil beatecher, ober pet s doi puach hót er gabellt zoang de sai' kròft ont de sai' lust za lem. Er hót kontart as van 32 piacher as er hót tschrim s doi ist der

**SABATO 18 DICEMBRE  
SI TERRÀ LA PRESENTAZIONE  
DEL NUOVO LIBRO DI ALBERTO PATTINI  
“SUONI VAGANTI IN TRANSUMANZA”,  
PRESSO LA SALA COMUNALE  
DEL MUNICIPIO DI FRASSILONGO  
ALLE ORE 20.30**

bichteste ver im vavai s denkt im van sai' kempf keing en doi krònkait.

De earst presentazion van puach bart sai' hait, 26 va òlderhaileng, en de bibliotek Endidae ka Egna um 8 zobenz, dòra as de 27 va òlderhaileng s bart sai' ka Terzolas en Palazzo Torracchia um 8.30 zobenz, as de 6 va schantönderer ka Tesero en de Sala Bavarese um 8.30 zobenz, as de 9 va schantönderer ka Trea't en de Sala



di Rappresentanza va Palazzo Geremia um 5 zobenz, as de 11 va schantönderer ka Caldonazzo en Kultursol um 5 zobenz ont dòra as de 18 va schantönderer en Garait en gamoa'sol um 8.30 zobenz.

Ver za kaven s puach mias men schraim an email en autor Alberto Pattini (a.pattini@libero.it). Der prais ist 25 € + 2 € ver za kriang s hoam.

EVELINA MOLINARI

## De ausstell “Valle dei Mòcheni: Ricerche e percorsi visivi sulla «valle incantata»”

Men kònn se sechen finz as der 31 va schantönderer en Palazzo Roccabruna ka Trea't



Van 16 finz as de 19 va òlderhaileng hót se gahòln de zboaontzboasker edizion van BITM – Le giornate del Turismo Montano, organiziert va de Confesercenti van Trentin. Haier hót men gameicht nemmen toal en zboa virn: as en Muse va Trea't oder hoam pet en computer, asou òlla de lait en gònz Balschlònt hom gameicht sechen bos as ist kemmen diskutiert do. Der tema va haier ist gaben “Un'agenda per il nuovo turismo”. De hom klòfft van turismo, abia as er ist gabèckslt pet de pandemia, bos za tea' ver de umbèlt, o.a.e. ont de hom probiart za vinnen soluzionen.

Vil bichtega lait hom toalgonommen, abia zan paispil Vittorio Messina, president va Assoturismo; Mauro Bussoni, generalsekretar va Confesercenti Nazionale; Giorgio Palmucci, president va Enit - Agenzia nazionale del Turismo; Simone Venturini,

assessor van turismo va Venezia; Fiorello Primi, nationalpresident van Borghi più belli d'Italia; Francesco Antonioli, vizepresident va de Federazione Italiana Strade del Vino, dell'Olio e dei Sapori. An ettena lait sai' do gaben durch en internet: de pèrgstaiger Mauro Corona ont Reinold Messner, der soziologe Aldo Bonomi. Dòra de sai' do gaben aa de Camera di Commercio va Trea't, de Autonome Provinz va Trea't, de gamoa' va Trea't, Trentino Marketing, de bichtegste assosiazionen va lokale unternemmen, de trentinische Aziende per il Turismo ont vil òndra privatn bèrkn. Gèltsgott en doi naiòrbet, viar autoren hom gamòcht a fotografische untersuch en Bersntol, Guido Benedetti, Luca Chisté, Francesco Franzoi e Michele Vettorazzi. De innbaich va de ausstell ist gaben as de 13 va òlderhaileng ont men kònn se schaug finz as de 31 va schantönderer en Palazzo Roccabruna ka Trea't. Dòra en langes de ausstell bart kemmen en Bersntol.

Der Guido Benedetti hót se interessiert ver de haiser durch de jarder, er hót tsuacht de lòntkortn van a vòrt ont er hót studiart abia as de ist gabèckslt de architettura en Bersntol. Der Luca Chisté hót studiart abia as de ist gabèckslt de lontschòft pet en òrbet van menschn, pet de kloa'ubestn.

Der Francesco Franzoi hót se interessiert ver de lait ont ver de òltogeta aktivitetn van lait.

Der Michele Vettorazzi hót letratart de lontschòftn van hoa pèrng.

Haier, aa de toalnemmen van kurs va fotografi' va Oachpèrg hom galeik de sai'na letratn en de ausstell.

**DAL 15 NOVEMBRE AL 31 DICEMBRE 2021 SARÀ POSSIBILE VISITARE LA MOSTRA “VALLE DEI MÒCHENI: RICERCHE E PERCORSI VISIVI SULLA «VALLE INCANTATA»” PRESSO PALAZZO ROCCABRUNA A TRENTO. LA MOSTRA È STATA ALLESTITA IN OCCASIONE DELLA VENTIDUESIMA EDIZIONE DELLA BITM (BORSA INTERNAZIONALE TURISMO MONTANO)**

Der kurs ist gaben gamòcht en summer en Oachpèrg pet en Luca Chisté. De autoren as sai' en de ausstell pet de letratn van kurs oder òndra letratn van Bersntol sai': der Mariano Tais (tutor van kurs), de Sabrina Cattani, de Daniela Fontanari, de Lara Fontanari, de Susanna Fruet, de Marcella Grisenti, de Francesca Moar, de Luisa Moser, der Walter Moser, de Marica Pallaoro, de Lucia Paoli, der Mirco Paoli, de Elisa Pompermaier.

EVELINA MOLINARI

### Dialoghi con le minoranze

Giovedì 25 novembre 2021, ore 17

Minoranza: il valore della diversità linguistica e culturale e il suo rapporto con la democrazia

**Dialoghi con le Minoranze**

Trento, Castello del Buonconsiglio  
Sala delle Marangonerie

Diretta televisiva e repliche sul canale 642 di TML  
Tele Minoranze Linguistiche

“Minoranza: il valore della diversità linguistica e culturale e il suo rapporto con la democrazia” Si è tenuto ieri, giovedì 25 novembre, un nuovo appuntamento del ciclo “Dialoghi con le Minoranze”, dal titolo “Minoranza: il valore della diversità linguistica e culturale e il suo rapporto con la democrazia”, in presenza presso la Sala delle Marangonerie al Castello del Buonconsiglio di Trento e in diretta televisiva sul canale 642 di TML. In questi giorni verrà mandata in onda la replica sullo stesso canale. I “Dialoghi con le Minoranze” sono una serie di appuntamenti organizzati dal Servizio Minoranze linguistiche locali e audit europeo della Provincia autonoma di Trento per approfondire il tema della “minoranza” da diversi punti di vista ed analizzare la situazione delle minoranze linguistiche del Trentino per trovare i punti di forza e i punti di debolezza sui quali lavorare al fine di migliorare la tutela di queste lingue. In questo incontro hanno partecipato il prof. Stefano Bruno Galli, assessore all'Autonomia e Cultura della Regione Lombardia nonché docente di Storia delle dottrine e delle istituzioni politiche presso l'Università degli Studi di Milano, la dott.ssa Roberta Medda-Windscher, ricercatrice presso l'Istituto sui diritti delle minoranze dell'Eurac Research di Bolzano e il prof. Jens Woelk, docente di Diritto costituzionale comparato presso l'Università degli Studi di Trento con delega del Rettore alle iniziative in materia di minoranze linguistiche. I relatori sono stati accompagnati nel loro confronto dal giornalista e scrittore afgano Alidad Shiri, che ha portato anche una testimonianza della sua vita di rifugiato ed esule.

EVELINA MOLINARI

### Men klòfft van Bersntol en de Schbaiz

Der Marco Todarello hót gamòcht an reportage va de bersntolerische gamoa'schòft ver de Radiotelevisione Svizzera Italiana (RSI). Ber as bill schaug der doi video bart vinnen s link as de sait van Bersntoler Kulturinstitut (www.bersntol.it).

Marco Todarello ha realizzato un reportage sulla comunità mòchena per la Radiotelevisione Svizzera Italiana (RSI). Chi volesse vedere questo video può trovare il link sul sito dell'Istituto Culturale Mòcheno (www.bersntol.it).

### Bando ver de studiumprais 2021

#### Bando per borse di studio anno 2021

Men lòk bissn as pet Juntaasrot n. 52 va de 17.11.2021, ist u'ganommen kemmen der bando ver za gem aus de stidiumprais ver en jor 2021 en de student va de Gamoa' va Palai en Bersntol. Der bando ont der model va vrog vinnen se en de gamoa'ontn ont avn sito va de gamoa' www.comune.paludelfersina.tn.it ont avn albo aa www.albotelematico.tn.it/bacheca/palu-del-fersina. Men mu trong de vrog finz um 12.00 va de 3 van schantönderer van 2021.

### Ausstell “Libere e sovrane” en Palai en Bersntol

#### Mostra “Libere e sovrane” a Palù del Fersina

Men kònn sechen de ausstell “Libere e sovrane: le ventuno donne che hanno fatto la Costituzione” van 19 va òlderhaileng finz as en 8 va schantönderer en de gamoa'sol va Palai en Bersntol.

La mostra “Libere e sovrane: le ventuno donne che hanno fatto la Costituzione” è visitabile a Palù del Fersina da venerdì 19 novembre a mercoledì 8 dicembre presso la Sala consiliare del Comune di Palù del Fersina.